

Dzi Hirlap

Biblioteca Universităţii din Cluj

Sibiu

Laptulajdonos a COR...
Részvénytársaság
Felelős szerkesztő:
Dr. PUHALA SÁNDOR

Ziarul Comunităţii Maghiare din România
A Romániai Magyar Népközösség lapja

A Timis-Torontal-i törvényszék bejegyzés; száma 83.
(Dos. No. 934/1938)
Alapította:
Dr. VUCHETICH ENDRE és Dr. VARNAY ELEMÉR

1568 páncélost veszített a szovjet az egyik szakaszon hiábavaló támadásai során

A keleti arcvonalon Tuapse vidékén egy német hegyivadász zászlóalj kemény közelharcban visszaverte a szovjet támadásokat. A Terek-szakaszon az ellenség páncélosainak előnyomulási kísérlete szintén összeomlott, — közöttük a vasárnapi német hadijelentés. A Volga és Don között a német és olasz csapatok védelmében a bolsevisták helyi jellegű támadásai meg törték. Magyar rohamcsapatok átkelve a Don folyón, annak keleti partjain ellenséges berendezéseket semmisítettek meg, foglyokat ejtettek és hadianyagot zsákmányoltak. Német, román, olasz és magyar légi erők a harcok körzetében eredményesen támogatták a szárazföldi erők hadműveleteit. Légi harcokban a léghátrító útegek tüzeben 37 szovjet repülőgép elpusztult. Rzevától délre az ellenség újabb áttörési kísérletei összeomlottak, 153 szovjet harckocsit megsemmisített. A toropezi és az Ilmen-tói arcvonalzakaszon a bolseviszták szintén hiába támadtak.

Észak-Afrikában, a kirenaikai arcvonalon — mint a vasárnapi német hadijelentés közöttük, — a brit támadások a tengely páncélosainak heves ellentámadás: következtében összeomlottak. Német és olasz harc repülőik Tobruk kikötőjét és egy ellenséges repülőteret, valamint gépesített hadoszlopokat bombáztak eredményesen. Tuníziában az ellenség megkísérelte az elmúlt napokban elvesztett állásainak visszaszerzését, kísérleteit azonban mindenütt visszautasították. Az angol—amerikai erőket súlyos veszteségek érték. Bone kikötőjét szombatra vasárnapra virradó éjszaka a tengely repülői ismét támadták, egy ellenséges kereskedelmi hajót felgyújtottak. Orán előtt egy német tengeralattjáró torpedóállalatai következtében egy brit romboló elsüllyedt.

A legújabb háborús eseményekről az alábbiakban számolunk be:

A német főhadiszállás legújabb jelentése

A német vezérjónadiszállásnak hétfőn délelőtt kiadott legújabb harctéri jelentése szerint a Kaukázus hegyvidékén több szovjet támadást visszavertek. A don arcvonalzakaszon egy-egy részben utonként igen ékkeskedő harcok tovább folynak az ellenséges erőkkel. A Sztaninrádótól dényugatra lévő területről előtörő német páncélos erők szelvérték a bolsevista csapatokat; a bolsevisták ellentámadásai megfiúsultak és használ több szovjet páncélosait elpusztították.

A Kalmük-pusztaságon az utóbbi napokban az ellenség hátába intézett támadás alkalmával a német csapatok számos foglyot ejtettek és a bolsevisták utánpótlását érzékenyen megzavarták.

A Don-arcvonalon a bolsevisták helyi támadásait olasz csapatok ismételt visszaverték és a bolsevistáknak veres veszteségeket okoztak. Huszonöt szovjet repülőgépet négy saját repülőgép elvesztése mellett lelőttek.

A Kalinin—Ilmen-tó arcvonalzakaszon tovább tartanak a harcok. A szovjetnek bekerített csapatai megmentésére irányuló tehermentesítő kísérleteit visszaverték és a németek újból harmincegy páncélosukat elpusztították. A szovjet hasztalan támadásai alkalmával november 25. óta egyedül egyik hadseregszakaszon 1568 páncélos harckocsit veszített.

A Wolchovnál és a Ladoga-tó felé intézett

A keleti harctéren a helyzet jobb mint az elmúlt télen volt

Stockholm. (NTI). Svéd katonai körökben az ellenséges propaganda ama állításával szemben, amely szerint a német és szövetséges csapatok helyzete a keleti harctéren a tél beálltával éppen olyan súlyossá vált, mint tavaly télen volt, az a vélemény, hogy a keleti front jelenlegi helyzetét nem lehet az elmúlt téli helyzettel összehasonlítani. A Dagposten című újság is megállapítja, hogy Szovjetországban a katonai helyzet rendkívül kedvező a tengelycsapatokra nézve.

A SZOVJET ELLEN KÜZDŐ SPANYOL HADOSZTÁLY PARANCSNOKÁNAK KITÜNTETÉSE

Berlin. (Rador). Hitler kihallgatáson fogadta Munoz Grande tábornokot, a keleti harctéren küzdő spanyol hadosztály parancsnokát, akinek átnyújtotta a tölgyfalombot a vaskereszt lovagkeresztjéhez. Ez a magas kitüntetés nemcsak a tábornok személyes bátorságának, hanem a spanyol önkéntesek fegyvertényeinek elismerése is, akik német bajtársaik oldalán hősiessé harcolnak a keleti fronton Európa szabadságáért.

német rohamcsapatvállalkozások alkalmával a bolsevisták számos harc állását szétrombolták.

Az elmúlt éjszaka harc repülőik bombázták Murmanszk városát és kikötőjét.

Kirenaikában az élénk felderítő- és tüzérési tevékenység tovább tart. Német harc repülőik heves támadásokat intéztek Benghazai kikötői üzemei ellen.

Tuníziában német harc repülőik számos ellenséges páncélost megsemmisítettek. Bone kikötői vidékét német és olasz repülőgépek ismételt hevesen bombázták. Robbanások és tüzek keletkeztek. Észak-Afrikában légi harcok során tízenkét ellenséges repülőgépet lelőttek. A német haditengerészet légvédelme egy hajókaraván biztosítása során három ellenséges repülőt lőtt le.

A december 13-ára virradó éjszaka német gyorsnaszádok Anglia keleti partvidékén ellenséges kísérőhajókat támadtak meg és rombolók az erős biztosítás ellenére hat kereskedelmi hajót megtorpedóztak, három hajó összesen 9000 tonna ürtartalommal, nyomban elsüllyedt. Egy 3000 tonnás tartályhajó kigyulladt és magasba szökkenő lángoszlop tört fel rajta. A másik két gőzös is valószínűleg elmerült. A rombolókkal ezután keletkezett heves éjszakai harcokból valamennyi naszád sértetlenül tért vissza támaszpontjára.

AMERIKAI CSAPATOK ELFOGLALTAK FEZT

Vichy. (NTI). A Hava-OFI ügynökség értesítése szerint az északamerikai csapatok elfoglalták Fezt, Marokkó szent városát.

NAGY JAPAN GYŐZELEM ÉSZAK-KINÁBAN

Tokió. (NTI). Az Észak-Kinában tevékenykedő japán erők, melyek a nagykeletázsiai háború kitörése óta a kínai kommunista csapatok ellen folytatnak hadműveleteket, a Domei ügynökség legújabb jelentése szerint nagy csatát vívtak az ellenféllel: 36 168 kínai kommunista holtan maradt a csataterén, 36 545 pedig hadifogságba esett.

A MOHAMEDÁNK BANTATLANUL ZARÁNDOKOLHATNAK MEKKÁBA

Berlin. (NTI). December 17-én csütörtökön tartja a mohamedán világ a Bajram-ünnepet, az iszlám egyik legnagyobb ünnepét. Ezek az ünnepekre a mohamedánok tömegesen zarándokolnak Mekkába. A háromhatalmi egyezményt aláíró hatalmak, hogy rokonszándékot nyilvánítsák, a rádió útján közölték, hogy a mekkai zarándokokat szállító hajókat a háromhatalmi egyezmény államainak haditengerészetéről bántatlanul haladhatnak Mekkába.

Légvédelmi intézkedések

A timișoarai-temesvári légvédelmi zóna parancsnoksága a következő közleményt adta ki:

Amikor a rádióállomások bejelentik, hogy „légvédelmi okokból állomásaink közvetítését megszakítjuk” — a közönség a következőket hajtsa végre:

Vizsgálja felül, hogy a lakásán az elsőtétítés megfelelő-e;

zárja le a vízvezeték csapokat; tegye meg az előkészületeket, hogy riadójelzés esetén az óvhelyre vonuljon;

akik résztvesznek a légvédelmi alakulatokban, álljanak készen arra, hogy bármely pillanatban közreműködjenek;

akik nyilvános helyen tartózkodnak, egyenlitsék ki számlájukat és induljanak haza vagy az óvhelyre. Mindezek minden lakosra kötelezők.

Göbbels beszéde Hannoverben

Dr. Göbbels német birodalmi miniszter vasárnap Hannoverben nagyszabású beszédet mondott a nemzeti szocialista párt több mint ötezer vezetőtagja előtt. A beszédben többek között a politikai és katonai helyzetről a következőket mondotta: Lehet, hogy Németország még sok megpróbáltatásnak lesz kitéve, de a német nép elhatározott szándéka, hogy ezeket a nehézségeket a vezérében való meggyőzettséggel és töretlen hittel leküzdje, amíg kiharcolja a végső győzelmet (Rador.)

Elégtelen a szovjet széntermelése

Stockholm. (NTI). A Pravda, a Szovjet hivatalos lapja, újabb felhívással fordul a Szovjetunió lakosságához a második háborús tél elégtelen széntermelése miatt.

— A kormánynak a termelés fokozására irányuló valamennyi erőfeszítése — írja a Pravda — beletűközött a bányászok legnagyobb részének passzív magatartásába.

A kommunista párt központi végrehajtó bizottsága már szeptember hónapban reámutatott arra, hogy a párt, a Komszomol, valamint a szindikátusok vidék-szervezetei felületesen viselkedjenek a háborús gazdálkodásnak ezzel az életfontosságú tényezőjével szemben. A tömegek politikai nevelését teljesen elhanyagolták, mert az mindössze néhány propaganda-beszédre szorítkozik.

Pravdának ez a felhívása világosan visszatükrözi a helyzet súlyosságát a szovjet bányáipar termelése tekintetében, főleg ha tekintetbe vesszük azt a körülményt, hogy a doneci-szénmedence elvesztését a szovjet nyolcvankilenc milliárd tonna szénrellett szegényebb.

További áresés a newyorki lözsdén

Buenos Aires. (Stefani). Az argentin fővárosban megjelenő La Nacion című újság Newyorkból szerzett értesülése alapján közli, hogy az értékek további lemorzsolódása észlelhető az ottani lözsdén. A kilenc milliárd dollárra tervezett szövetségi kölcsön jegyzése is nagyon vontatottan halad, mert a közönség tartózkodik az aláírástól.

AZ ANGOL MUNKÁSSZÖVETSEG VÉZÉRTITKÁRA AMERIKÁBAN

Genf. (NTI). Londoni közlés szerint Sir Walter Citrine, a brit általános munkásszövetség vezértitkára, rövidesen az Egyesült Államokba utazik. Utjára az angol munkásszindikátusok szövetségének négy vezető tagja is elkíséri. Ismeretes, hogy Sir Walter Citrine néhány hónappal ezelőtt már járt Amerikában s akkor brit—amerikai—szovjet szindikátusi bizottság létrehozatalára igyekezett megnyerni az amerikai munkásvezetőket.

Pétain levele Hitler vezérhez:

„Hiszek a német és francia nép közötti becsületes megegyezésben”

Vichy (NTI). A nemzetközi tájékoztató iroda közli: Pétain tábornagy francia államfő december 5-én levelet intézett Hitler vezérhez. A levél szövegét most hozták nyilvánosságra.

A levél bevezető részében Pétain megállapítja, hogy a Francia-Észak-Afrikának az angolszászok részéről való megrohanása és egyes vezető állásban lévő francia személyiségek árulása arra készítette Hitlert, hogy Franciaország földközítengeri partvidékét megszállja és a francia haderő egy részét leszerelje. A francia államfő kijelentette levelében, hogy csak elismeréssel hajolhat meg ez előtt az elhatározás előtt.

A továbbiakban a marsall leszögezi, hogy egy állam nem állhat fenn fegyverzett hadsereg nélkül s ezért első feladatának tekinti, hogy új hadsereget adjon országának, amely szavatolja Franciaország és a birodalom biztonságát. Közölte a levélben Hitlerrel, hogy megkérte a franciaországi német intézkedések végzésével megbízott Rundstätt tábornagyot bizonyos kérdésekben tanácskoznak együtt.

Mély benyomást keltett a marsallban Hitlernek a Franciaországgal való együttműködésre tett javaslata s az az elhatározása, hogy segítséget nyújt Fran-

ciaországnak birodalma visszaszerzésében. Biztosította a Führert, hogy a francia kormány olyan politikát fog folytatni, amely biztosítja az ország jövőjét az új Európában.

— Abban a percben, — folytatódik a levél — amikor nem voltam hajlandó elhagyni hazám területét és a fegyverszüneti feltételek közlését kértem, azt a politikát igazoltam, hogy hiszek a két nép közötti becsületes megegyezésben.

A Lavalnak nyújtott felhatalmazással kapcsolatban Pétain megjegyzi, hogy ezzel annak az akaratának adott kifejezést, hogy a két nép között a kölcsönös bizalmon alapuló közeledési politikai alapját megvesse.

TÁBORBA UTALJAK A DARLANISTA FRANCIAKAT SZIRIÁBAN ÉS LIBANONBAN

Ankara. (Stefani). Szíriából és Libanonból érkezett hírek szerint a degaullistáknak a darlanisták elleni intézkedései egyre erőteljesebbek lesznek. Ebben De Gaulle hívei az angolok részéről nagy támogatást kapnak. A főmegbízott rendeletet adott ki, amelynek értelmében a nem-degaullista franciákat ellenségként kell kezelni s mint ilyeneket táborba lehet utalni.

Iránban kitört a forradalom

A Teheránba bevonuló angolok páncéiosokról halomra lökték a lakosságot

Ankara. (NTI). Iránban kitört a forradalom. A felkelés, az Ankarába érkezett hírek szerint, sokkal nagyobb méretű, mint 1925-ben volt. A forradalmat az robbantotta ki, hogy a brit és bolsevista megszálló csapatok az idei termésből 130.000 tonna gabonát rekviráltak és ezzel éhínséget okoztak. A zavargások egyre szélesebb területre terjednek.

Ujabb jelentések szerint az angol csapatok teheráni bevonulása sem folyt le harc nélkül. Teherán utcáin tömegesen hevernek a holttestek és egyedül a kormányzósági palota előtt több mint ötven holttestet számláltak. A britek több oldalról páncéiosokkal vo-

multak be a városba és mindenkit, aki utjukba kerülve szembeszállt, kiméretlenül lelőtték. A telefon és táviró szombat óta a britek ellenőrzése alatt áll. Az iráni miniszterelnöknek be kellett nyújtani a lemondását.

Ankara. (Stefani). Teheránból érkezett közlések szerint az iráni rendzavarások súlyosbodásának, valamint a forradalom kitörésének megelőzése érdekében a megszálló hatóságok bejelentették, hogy buzárt oszтанak ki. A buza azonban olyan csekély mennyiségben került kiosztásra, hogy a lakosság elégedetlenkedése még nagyobb méreteket öltött.

Agyonlövik a sztrájkoló indiai munkásokat

Tokió. (NTI). A Hochi Shimbun című japán lap értesítése szerint az angolok újabb intézkedéseket fogantatosítottak a sztrájkoló indiai munkásság ellen. Tizenhárom löszergyári munkást egy zavargás során agyonlőttek. Hindu tüntetők Peshawarban megtámadták egy angol katonai tábor; több óras harcra került sor, mindkét részről több halálos áldozata volt az összetűzéseknek. Bombayban a kongresszusi párt hívei fel akarták gyújtani a brit muzeumot. Két tüntetőt letartóztattak, a városban sok izkutatást tartottak, angolellenes röpiratokat találtak. Ahmedabad városában tiz diákok börtönbe vetettek, mert fel-

gyújtották az adóhivatalt. A városban sok összetűzés történt a tüntetők és a karhatalom között.

A HINDUK ELLENSÉGNEK TEKINTIK AZ AMERIKAI CSAPATOKAT

Bangkok (Rador). Az indiai függetlenségi liga bangkoki szövívője rádióbeszédet intézett az Indiában levő amerikai csapatokhoz. Ebben kijelentette, Roosevelt azért küldte csapatait Indiába, hogy megerősítse velük a brit megszálló csapatokat. A hinduknak tehát ellenséges csapatoknak kell tekinteni az amerikai egységeket.

Egyiptom kálváriájának újabb fejezete:

Északamerikai csapatok vonultak be a Nilus völgyébe

Ankara. (Stefani). Egyiptomi körök megcáfolták azt a hírt, mely szerint Nahasz pasa, Egyiptom miniszterelnöke, tiltakozott Roosevelt elnöknel ama tény ellen, hogy északamerikai csapatok az egyiptomi kormány engedélye nélkül bevonultak a Nilus völgyébe. E cáfolatból kitűnik tehát, hogy Nahasz pasá-

nak esze ágában sem volt a tiltakozás, hanem ellenkezőleg: meleghangú köszönő táviratot intézett az Egyesült Államok elnökéhez; mintegy szerencsekívánatait nyilvánította az új elnyomóknak, akik segítenek majd az angoloknak Egyiptom lakossága és gazdagsága kihasználásában.

Kommunista aknamunka Svájcban

Zürich. (Europapress). A svájci nemzetgyűlés százhuszonnégy szavazattal negyvenkettő ellenében megszavazta az államvédelmi intézkedésekre vonatkozóan benyújtott legújabb törvényjavaslatot. A szocialisták és függetlenségi-pártiak kivételével a nemzetgyűlés tagjai helyeselték a kormány nemzetvédelmi intézkedéseit. A szavazás előtt Wetter szövetségi tanácsos beszédet mondott és kijelentette, hogy az államvédelmi határozatok célja: minden veszélyes mozgalom letörése, bárhol is származnak azok.

Hangsúlyozta, hogy a kommunisták Svájcban egyáltalán nem azért tömörültek, hogy ártalmatlan szórakozóhelyeket vagy egyesületeket alapítsanak, hanem az

„Rádió javítóműhely”

Rossz készülékét garancia mellett javítjuk. Rádió-lámpáit (csöveit) bemérjük. Rádió műhely: IV., Bulv. Berthelot 7 (szuterén). Telefon 43-23. az új Notre Dame-zárda mellett.

alkalmas pillanatban forradalmi megmozdulásokat akarnak előidézni és támogatni.

A szövetségi-kormánynak erre vonatkozóan már bizonyítékai is vannak, melyekből kitűnik, hogy a kommunista mozgalom tagjai mire készülnek.

Befejezésül a szónok a „Szövetségi unió” nevű párttól is megmondta a véleményét:

— Ez az ellenzéki párt nagyon gyanus elemekből áll! — állapította meg Wetter tanácsos

ARO ARAD

Telefon 24-45

MA

A mindennapi gondját, baját elfelejti, ha megnézi az

1001 ÉJTSZAKA MESEI-1

Előadások 3, 5, 7, 9.15-kor.



SPORT

Timisoara-Temesvár—Oltenia 10:6 az ökölv. vasban

A két kerület ökölvívóinak bajnoki küzdelme a timisoarai-temesvári öklözők 10:6 arányú győzelmével végződött. Ezek szerint öt timisoarai-temesvári és három olteniai versenyző jutott tovább az országos bajnokságra: felé vezető uton. Két Chinezul-CAMT öklöző mérkőzés nélkül jutott tovább, mert ugy Farkasnak, mint Popovitsnak nem jutott súlycsoportjában ellenfél. A további bajnokok: Zámory (Chinezul-CAMT) pontozással Dragotiu (Oltenia) ellen, Negru (CFR Tim.)—Rogovei (Olt.) ellen technikai kiütéssel győz. Bretescu (Oltenia)—Germán (Tim.) a harmadik menetben feladta. Marin (Olt.)—Weiss (CFR Tim.), Todor (T)—Tipeicu (O) és Schulz (O)—Bretoi (T) mérkőzések az előlálók pontozásos győzelmével végződtek.



Sport-Foto-Optic

A legolcsóbb sportcikkek és azok javítása

A. M. Mülley-nél

Timisoara I., Str. Solderer 11

Fiók: IV., Bulev. Berthelot 10. Telefon 10-19

A bajnok Csepelt Komáromban kiverték a kupából

A Magyar-Kupa vasárnapi fordulójának tizenhat mérkőzése között akadót néhány meglepetés. Valamennyi között azonban a legnagyobb a Csepel komáromi veresége harmadik osztályú ellenfeletől. Ilyen meglepetés a NAC kolozsvári és a SalBTC-nek a Gázgyár elleni döntetlenje, bár a vendég jogán ők jutottak tovább, meglepetés a Szeged fővárosi győzelme az Újvidék és a második vonalbeli BSZKRT-é a Törökvs ellen. Az eredmények különben a következők: Komáromi AC—Csepel 2:1 (0:0), Gamma—Pécsi DVAC 5:3 (2:0), Kispeszt—Wekerletelepi SC 2:0 (1:0), Vasas—URAK 5:2 (2:2), Gázgyár—SalBTC 3:3 (1:0), Újpest—„33” FC 9:0 (3:0), Szolnok—Makói VSE 3:0 (1:0), KolAC—NAC 2:2 (2:1), BSZKRT—Törökvs 7:1 (3:1), Szeged—Újvidék 3:0 (2:0) Hangya—Pénztály 3:1 (1:1), DIMAVAG—Hatvani VSE 3:0 (0:0), Elektromos—Haladás 3:2 (2:0), Csepel—MOVE—Postás 6:1 (0:0), MPSE—Kistext 0:0, Ferencváros—Békéscsabai Törökvs 5:0 (3:0).

Pataki Ferenc

a magyar-német tornaviadalt győztese

A hatodik magyar-német tornaviadalt szombaton tartották Budapesten. Az egyéni összetett versenyt a magyar Pataki Ferenc nyerte 39.35 ponttal a német Stadel előtt, akinek 38.95 pontja volt. Korlátlan Pataki 9.75, lóugrásban 9.90 és a talajtornában 9.95 pontos kiváló eredménnyel lett első. Nyujton a 9.80 pontos német Gögel mögött Pataki 9.75-el a második helyre került.

A viadalon a bajnok Sántha betegsége miatt, míg Mogyorosi, szolgálati beosztása miatt nem vehetett részt.

Csütörtöktől *Brüderlein*
Egy *fein...*
bécsi
álom!

HIREK

A Déli Hírlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével

Timisoara-temesvári szerkesztőség és kiadóhivatal:
I. Piata Brătianu 3. Telefon: 28-10.

Aradon előfizetések, hirdetések és reklamációk Reclama hirdetőirodájában, Eminescu-utca 4. Telefon: 17-11.

Aradi szerkesztő: Babuczay György.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Belföldön kézbesítéssel együtt egy hóra 110.— lei, negyedévre 330.— lei, fél évre 650.— lei, egész évre 1200.— lei. Magyarországon havonta öt pengő, negyed évre 15.— pengő, fél évre 30.— pengő és egész évre 60.— pengő. Egyes példány ára hétköznapokon 26 fillér, vasárnap 30 fillér. Kintoságoknak, közhivataloknak és üzleteknek, gyáraknak, vállalatoknak és részvénytársaságoknak a rendes előfizetési díj kétszerese.

Karácsonyi kiállítás

A timisoarai-temesvári református egyház palotájának földszin-alatti helyiségében tündérvilág fogadja a telepőt. Csupa szín, csupa derű, csupa báj, csupa bárosnyos szívbeli melegség. Ez a legteljesebb megnevezése a református ifjúság egyesület kiállítására. A református fiatalok egyesületének és leányok csapatjának, ezáltal ismét tanulejt adta annak, hogy idejét nem feccserezi el, hanem a jó, hasznos és nemes szolgálatába állítja a jövőt. A kiállítás munkájával, az a fiatalok nagy részét még az iskola padjában ül, vannak azonban, akik irodákban, üzletekben, műhelyekben keresik meg kenyereiket, mások ismét odahaza segítenek a háztartásban, most pedig valamennyien nagy buzgalommal látják meg, hogy ennek a karácsonyi vásárának a megrendezésével összeszedjenek némi pénzt, felebarátaik megsegítésére, felruházására, téli fával való ellátására lehessen fordítani. Kiderült, hogy az egyesület tagjai között van szép számban iparművész. A kiállítási tárgyakat ugyanis mind, egytől-egyig az egyesület tagjai készítették el. Könyvtájaknak használható és színóron függő szivek, virágos ládikók, játékbutorok, asztaldíszek, csinos kötései jegyzetfüzeteik, cseccbecskék szélei gyönyörködtek a nézőt. És ne feledkezzünk meg a fagyómekek legnagyobb örömeiről, a sok-sok játékról.

A református ifjúsági egyesület karácsonyi vásárát vasárnap délelőtt nyitották meg az istentisztelet után. A látogatók lömögé érdeklődéssel hullámoztak az alagteremben. A vásárlás is nagy lendülettel indult meg és estig sok tárgynak volt gazdája. A szép kiállítás a jövő vasárnap — december 20-án — is látható, amikor új tárgyakkal szaporítják. Aki gyermekének, barátjának népies és izlész karácsonyi ajándékot kíván venni, az a karácsonyi kiállításon megtalálja.

Mely cikkekre vonatkozik a fogyasztási adó emelése. A fogyasztási adó felemelésével kapcsolatban közöljük, hogy az emelés nemcsak a rendeltetvényben felsorolt, hanem más cikkekre is vonatkozik. Tekintettel arra, hogy az emelés különbözött december 17-ig kell kiegyenlíteni, az érdekelt nagykereskedők és vállalatok részletekért forduljanak szakszervezetekhez.

Százmillió frank Sváje költségvetési hiánya. Bern. A svájci szövetségi kormány elkészítette és rövidesen a parlament elé terjeszti a jövő évi költségvetés tervezetét. A költségvetésben a bevételek 334,7 millió frankkal, a kiadások pedig 481,2 millió frankkal szerepelnek. A hiány tehát 96,5 millió frank.

Elhunyt Kereskedő. Timisoara-Temesvárot vasárnap elhunyt Schön Ede kereskedő, 75 éves korában. Schön Ede általában ismert és a közgazdasági életben évtizedeken át igen tevékeny férfi volt. Többek közt tagja volt a városi tanácsnak, a Kereskedők Egyesületében pedig közel félszáz esztendőig mint választmányi és igazgatósági tag működött. Leánya Ruszkieza Rüdiger Olga, nőtestvére és kiterjedt rokonság gyászolja. A temetés ma, kedden délután négy órákor megy végbe a józsefvárosi temető Főter-ápolnájánál.

Anglia terve Németországgal kapcsolatban. Tripolisz. (NTI). A Kairóban megjelenő „Egyptian Gazette” hasábjain Spencer Broke angol író tollából cikk jelent meg, mely a többi között szöszterint a következőket tartalmazza: „Meg kell semmisíteni az egész Németországot, a férfiakat, nőket és gyermekeket, mert minden német gyermek má: szászszájalókos nemzeti-szocialista s ha ezek a gyermekek felcseperednek, újabb egy egységes és elszánt népet fognak alkotni”.

Gumikészletek bejelentése Timisoara-Temesvárott. Az öt kilógrammál nagyobb gumikészletek zárolásáról és az ezzel kapcsolatos bejelentésekről, amelyeket városokban az illetékes rendőrkörletnél kell tenni, a timisoarai-temesvári rendőrkörlet közli, hogy a bejelentéseket december 21-ig fogadják el.

Orvosi hír. Dr. Fischhoff István hazaérkezett, rendeléseit újra megkezdte Timisoara-Temesvár II., 3 August 15 alatt. Telefon 31-14 (medic evreu).

A köhögés azonnali gyógyítása

Sokszor nem tulajdonítanak jelentőséget a hideg idő vagy a huzat következtében támadt köhögésnek, amely azonban szövődőményeket okozhat: rekedtség, heves köhögési rohamok, légsóhurut stb. Az „Ephedil Asfar” szirup, amely gyógynövények főzetéből és a szervezet normális működésére ártalmat-

— Aradi idegen állampolgárok ellenőrzése. Az aradi rendőrség közli az idegen állampolgárokkal, akik a helyzetüket felülvizsgáló bizottságnak a szokásos évi látogatás végett benyújtották irataikat, hogy azok, valamint a szabad tartózkodási engedély átvétele végett jelentkezzenek a rendőrség idegenellenőrző osztályánál.

— Az önkéntes mentők kerelme. A „Salvarea” önkéntes mentőársulat az idei december 15-én fogja megkezdeni az immár 56 év óta divó szilveszteri és újévi gyűjtését, mely január hó 31-ig tart. Tisztelettel felkérjük polgártársainkat emélfogva, hogy ez alkalommal minél többet adományozni sziveskedjenek, figyelembe véve a mai rendkívüli viszonyokat, melyek a társulat fenntartását napról-napra súlyosbítják. Mivel perselygyűjtés nincs, felkérjük a jószívű adakozókat, hogy adományait vagy a gyűjtőívbe bejegyezzék, vagy csak téglajegy ellenében adakozni sziveskedjenek; ellenkező esetben ugyanis az adományokat ellenőrizni nem lehet. A timisoarai-temesvári önkéntes mentőársulat elnöksége.

— Iskolás-gyermekek karácsonyi felruházása Sannicolaul-mare-Nagyszentmiklódon. A szeretet ünnepeinek első akkordjaként Sannicolaul-mare-Nagyszentmiklós magyar népközösségi szervezetének e munkájáról érkezett hír lapunkhoz. Ennek a városnak a népközösségi szervezete 45 iskolásnak juttatott meleg ruhát, kabátot, fehéremüt. Ugyanakkor 45 részben elagott, részben már nem munkabíró szegény részesült segítyben olyformán, hogy élelmet és fűtőanyagot kaptak. Ezekhez a jelentős segítésekhez az anyagi lehetőséget a város magyar lakossága önkéntes adakozásból szerezte meg. A szives adakozóknak asszonyainknak és leányainknak, akik a ruhaneműk megvárrásában fáradoztak, a népközösség vezetősége ezuton is hálás köszönetet mond.

— Házulajdonosok figyelme. A timisoarai-temesvári házulajdonosok egyesülete közli, hogy az ez évi november elsején lejárt lakbérszerződések helyett készített új lakbérszerződések, amelyeket december elsejéig kellett volna benyújtani, december 20-ig lehet illetkezős órljából a Timisoarai-temesvári pénzügyigazgatóságnak bemutatni.

— Az inzulin zárolása. Bucuresti. A hivatalos lap december 12-i 292. száma közli az egészségügyi minisztérium redelétét, amelyre zárolta a képviselőknek, lerakatokban, laboratóriumokban és gyógyszerárakban található inzulin készleteket. Az érdekelt december 17-ig bejelentést tartoznak tenni az egészségügyi minisztérium gyógyszerészeti igazgatóságán (Ministerul Sanatatii, Directia Farmacilor) a rendelkezésre álló mennyiségéről. A képviselők, crakatok és laboratóriumok nyilvántartási könyvet a crakok a külföldről behozott, gyártott és eladott inzulin mennyiségéről. A gyógyszerárak is jegyzéket vezetnek az orvosi vényre kiadott inzulinról. A drogeriáknak tilos inzulin raktáron tartani.

— A gyorsvonat behalant a rénszarvas-csordába. Stockholm. (NTI). A Svéd Távirati Iroda közölte, hogy Lulea helység közelében egy személyvonat teljes sebességgel behalant egy rénszarvas-csordába. A vonat kerekelt ötven állatot szétroccsoltak.

— Orvosi hír. Dr. Bodea Eugen, fül-gége-orr szakorvos újból rendel. Timisoara-Temesvár I., Regele Ferdinand 1b. (Löffler-palota.) Telefon 17-43.

Literatura disznoció

Apukának, anyukának, g erekeknek. karácsonyra aranybűtötöllet, nagy válsz ékban, minden árokozatban a LITERATURA cégtől (Arad Monipalota)

— Adományok. Dr. S. V. Szent Antal nevében a magyar népközösség hadiárvi javára 500 lejt adományozott.

— Milyen alakítások szükségesek a magánalkalmazottok fizetésének emeléséhez. Bucuresti. Az ipari és kereskedelmi vállalatoknak alkalmazottak fizetésemelése engedélyezés iránti kérvényekkel kapcsolatban az országos ár-kormánybizottság ahová csak a kérvények benyújtandók, közli, hogy a beadványhoz az érdekelt mellékeljenek egy kimutatást arról, hogy az emelést valamennyi alkalmazott vagy pedig csak egyes tisztviselők kapják-e. Felüntetendő az emelésben részesülő alkalmazottak jelenlegi, valamint tervezett fizetése, az emelés összege, továbbá százaléka.

— Sár- és hócipő javításának díja. Bucuresti. Az országos ár-kormánybizottság határozatilag szabályozta a sár- és hócipő javításának díját. Ezek a következők: Talp és sarok recés gumiból női sár- és hócipőnél 910 lej, férfi sár- és hócipőnél 1130 lej. talpalás recés gumiból 500 lej nőknék és 620 lej férfiaknak, sarkalás recés gumiból 270 lej a nőknék és 310 lej a férfiaknak. A felsőréssznék 5 centiméternél nagyobb átmérőjű lakkozott gumival való javítása darabonként 40 lej. Amennyiben a foltok nagysága meghaladja az 5 centiméter átmérőt, minden további centiméter után női javításoknál 4,5 lejt, férfi javításoknál 5 lejt számítanak. A sár vagy hócipő orrára ragasztott recés gumifolt nőknék 270 lej, férfiaknak 310 lej. Női hósiszákra való villázás 300 lej darabonként. Az érdekelt javítóhelyek kötelesek a javítási díjak jegyzékét feltűntetni helyük fizetésére.

— Orvosi hír. Dr. Gárdos szilész, nőorvos hazaérkezett, ismét rendel. Arad, Goldis-utca 8. szám. Telefon 22-67 (medic evreu).

— Időközi egyházi közszégi tanács kinevezése Sannicolaul-mare-Nagyszentmiklódon. A timisoarai-temesvári római katolikus püspökség a városi egyház közszégi tanácsot feloszlatta s időközli tanácsot nevezett ki. Ennek a tanácsnak a tagjai Elsner József plébános elnökléte alatt dr. Staubert Jakab ügyvéd a német és dr. Simon Gyula sebészfőorvos a magyar hívők részéről.

Közgazdasági határnapok december 15. és 20. között. December 15-én jár le a visszacsatolású adóra vonatkozó vallomások benyújtásának határideje. December 17-ig kell az érdekeltnek leróniok a fogyasztási adó különbözöttét az illetékes pénzügyigazgatóságnak. Ugyanakkor december 17-én jár le a zárolt gumikészletek bejelentésének határnapja. Ezt a bejelentést városban, fűrdő- és üdülőhelyeken a rendőrkörletnél írásban, falvakban pedig a közszégi bíró előtt szóbelileg teszik. December 20-ig lehet bírságmentesen illetkezőtleni a lakbérszerződések a pénzügyigazgatóságnak.

— Egyházi éneletet is bombáztak az angolok. Vatikánváros. (Rador). Az egyik legutóbbi angol légitámadás alkalmával az „Apostolato Liturgico” genovai székházát bombrólátat érte. Az épület elpusztult.

— Aradi kerékpárosok osztályozása. Az aradi első és második rendőrségi kerület körzetében lakó kerékpártulajdonosoknak szerdán reggel 8 órákor járműükkel és forgalmi engedélyükkel jelentkezniük kell a Mihai Viteazul-téren (a nagykereskedelmi előtti piacféren) működő osztályozó bizottság előtt. A kik nem jelentkeznek, azokat megbüntetik.

— Halálozás. Kormos Maróné született Weiss Gizella 51 éves korában elhunyt. Temetése e hó 15-én délután 3 órákor lesz az aradi régi zsidó temető halottasházájában.

Kiadó

Egyszobás-konyhás lakás butorozva. Teljesen különbözött kicsi butorozott szoba 1500 lej. Nagyobb utcai butorozott 2200 lej. Cim: III., Ion Vasii-utca 27. szám. Strausz.

— Gyapjúfonalnak és gyapjúszöveteknek a vasuti szállítása. Az iparügyi, kereskedelmi és bányajogi államtitkárság átirata alapján a vasuti vezérigazgatóság közölte az alárendelt szervekkel, hogy a gyapjúfonal és gyapjúszöveteknek a vasuti szállítása mentes minden megszorítástól és alakításától.

— Orvosi hír. Dr. Mátrai fogorvos hazaérkezett és újra rendel. Timisoara I., Bulev. Regina Maria 5. Telefon 35-50 (medic evreu).

— Betörők a csemegkereskedésben. Timisoara-Temesvárot ismeretlen tettesek betörték Galgon Gyula belvárosi csemegkereskedő üzletébe. A betörők az üzlet Eugen de Savoya-utca felől részben betörték a pincefalat, burkolatát, bejutottak a pincébe, majd a belső feljáraton át egy ablak és az ajtó betörése után behatoltak az üzletbe. Onnan értékes, drágább cikkeket loptak el. Elvittek 33 kiló cukrot, mintegy 70 doboz különböző olajoshal-félt, 12 karton csokoládébonbon, 15 tucat pipere- és betyvaszpapant, 10-15 üveg likör, ugyanannyi üveg ürmöst, téli szalmit és skféle egyéb cikket. A kár mintegy százötvenezer lejre nyert. A betöréskor elloptott árukat a betörők valószínűleg értékesíteni is akarják, felhívjuk tehát a bodegások és meganosok figyelmét arra, hogy az ilyen áruval jelentkezőket adják át azonnal a rendőrségnek.

— Ügyeletes gyógyszerárak Kedden, december 15-én Aradon a következők az ügyeletes gyógyszerárak: Lager (volt Vojtek, Regina Maria-ut) és Moise Nicora utca sarok) és Berger (Saguna-ut) és General Coanda utca sarok). Timisoara-Temesvárot a következők az ügyeletes gyógyszerárak: Belváros: Irgalmasok (Sft. Ioan utca), Gvárváros: Jajner R. (Stefan ce Mare utca), Erzsébetváros: Keller (Carol-ut). Józsefváros: Gotterbarm (Vacarescu utca). Mehálábar a Corvin Felatlan-Ujkiadón a Panatoh és Feiderfon-Szabadfal az Eremici gyógyszerárak.

— Orvosi hír. Dr. Berdach Richard újból rendel bel- és tüdőbetegeknek. Timisoara-Temesvár III., General Domaneanu (Doja)-utca 4 (medic evreu).

Az osztálysorsjáték negyedik osztálya elsőnap huzásának eredménye

Bucuresti. Az osztálysorsjáték elsőnap huzásán a következő számok nyertek nagyösszegeket: Egy millió lejt nyert a 40.287 számú sorsjegy. Nyolcszáz ezer lejt nyert a 62.013 számú sorsjegy. Negyedszáz ezer lejt nyert a 473 számú sorsjegy. Száz ezer lejt nyert az 59.390 és 56.446 számú sorsjegy. Nyolcvanezer lejt nyert a 16.317 és 14.080 számú sorsjegy.

Hatvan ezer lejt nyert a 16.047 és 73.706 számú sorsjegy.

Negyvenezer lejt nyert az 58.250, 51.408, 77.944, 60.313, 11.661, 34.150 és 51.044 számú sorsjegy.

Hármszáz ezer lejt nyert a 48.041, 32.253, 24.964, 59.031, 15.701 és 51.941 számú sorsjegy.

Huszezer lejt nyert a 21.028, 12.416, 10.125, 43.846, 49.082, 11.350, 64.663, 63.250, 31.729 és 61.031 számú sorsjegy.

Tizez r lejt nyert az 58.372, 45.711, 30.228, 34.189, 36.657, 57.066, 69.342, 75.821, 12.346, 2586, 10.679, 11.609, 55.970, 10.242, 41.573, 67.165, 30.056, 30.741, 52.432, 12.816, 25.53, 65.017, 32.137, 68.093, 66.765, 55.802 és 76.970 számú sorsjegy.

Ezekon kívül még több sorsjegyet huztak ki egyenkint 8000 le, 7000 le és 6000 le nyereséggel. A huzás tovább folyik. Szárhábákért felelősséget nem vállalunk.

AZ ARADI BELVÁROSI MOZGÓK MAI MŰSORA

CORSO TELEFON 23 64

FORUM TELEFON 20-10

URANIA TELEFON 12-32

Pazar kiállítású bűnügyi film:

STYX KAPITÁNY

A főszerepben:
Laura Solari — Victor de Kowa
43. háborús híradó.

MA! Az év legizgalmasabb cowboy-filmje!

«A PRERI KAPITÁNYA»

RANDOLPH SCOTT — NANCY KELLY
CESAR ROMEO
44. számú híradó.A francia filmek gyöngye!
LOUCIEN BAROUX, MEG LEMMONNIER és
HENRY GARAT-aj a főszerepben.

Igy fogják a férjeit

A szezon legjobb vígjátéka.
43. számú híradó.

Az előadások kezdete 8, 5, 8 és 10 órakor. — Vasár- és ünnepnapokon 10-12 órakor is

Apróhirdetések

HIRDETŐINK FIGYELMEBE! Vidékről beküldött apró hirdetéseket csak a hirdetés díj előzetes beküldése mellett közölünk. A hirdetésen kérjük a pontos név, lakcím, valamint a hirdető személyazonosságát igazolványa számának is a feltüntetését. Helybeli hirdetéseket telefonon nem veszünk fel!

DIJSZABAS. Hirdetések díja 15 szögig 45 lei, minden további szó 5 lei. Vasárnap számban 15 szögig 70 lei, minden további szó 5 lei. Álláskeresőknél 10 szögig 15 lei, minden további szó 2 lei. Jelég és cím a kiadóban jelzésű hirdetésűknél 15 lei pótdíj fizetendő. Üzleti hirdetések csak keretes hirdetésként vehetők fel. Hivatalos idő 1/9-1/2-ig, 3-7-ig. Apróhirdetéseket másnapra csak déli 1/2 óráig és a korlátozott és rendelkezésünkre álló helyhez mérten veszünk fel a timişarai-temesvári kiadóhivatalban.

Nagy szőnyeg eladó. Arad, Oituz utca 51. (4665)

Jó állapotban lévő mély Szepessy gyermekkosci eladó. Arad, Cosbuc utca 1. Biennor. (4689)

Butorasztalos segédeteket felvesszünk azonnalra. Cím Szentjohy, Arad, Eroul Necunoscut utca 27. (4685)

Gyermekkosci, legújabb modellt, alkalmasan, azonnalra megvételre keresek. Cím Reclama, Arad, Corso mozival szemben. (4686)

Két szobás butorozott vagy butorozatlan lakást központban magas bérért azonnalra keresünk. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (4693)

HAASZ KÖZVETLEN IRODA, ARAD, EMINESCU-UTCA 30.
Ortutay-palota. Telefon 22-24.
Foglalkozunk házak, földek eladásával és lakások közvetítésével.

Magas bérért keresek két vagy háromszobás lakást a központban. Cimeket Reclama Hirdetőbe, Arad, Eminescu 4. (4694)

Barna bueno bunda eladó. Megtekinthető szíveségből Löwi szűcsnél, Arad, Fetran utca 5. (4687)

Lütfelölő gyermekjátékok eladók. Cím Reclama Arad, Eminescu 4. (4688)

Vesszünk magas árban Szidolos, Irékítés, gyógyszerüvegeket 50-75 grammost és 1 és fél literes üvegeket. Kozma, Arad, Dr. Ioan Fetran-utca 5. (4449)

Vesszünk antik butort, Biedermeyer-szekerényt és asztalt, Foto Sport, Arad, Eminescu-utca 2. (4649)

FÉRFI télikabát, hosszú fekete és rövid bunda, jó állapotban eladó. Angerer, szabó, Arad, Maraşesti 2. (4553)

Jó állapotban lévő rádió olcsón eladó. Arad, Nicu Stejare 19. szám. (4729)

NŐI új, modern télikabát eladó. Megtekinthető délelőtt 9-11-ig. Arad, Barbu Delavrancea-utca 5. (4730)

GYERMEKAGY rézdiszszel, világos asztal eladó. Arad, Episcopiei Radu-utca 9. ajtó 7. (4731)

ÖTVEN éven felüli tökéletes szakácsnő, főzni, sütni, a karácsonyi ünnepekre kiegészítő bejárónénak elmenne. Cím: Reclama Arad, Eminescu 4. (4732)

SZOBA-konyhás lakás átadó. Cím: Reclama Hirdetőben, Arad, Eminescu 4. (4699)

BESSZARABIAI perzsaláb bunda 25 ezer lejért megbizásból eladó. Arad, Weinberger textilüzletben, Metianu-utca 15. szám. (4700)

MODELLKALAPOKBAN nagyon olcsó karácsonyi eladás, alakítás modellek után, fűzők rendelésre elsőrendűen. Arad, Metianu-utca 15. (4701)

EJELŐRNEK fatelepre nyugdíjast keresünk. Marer Testvérek, Arad, Regina Maria-körút 12 bis. (4702)

BEJARONOT keresek 9-11-ig könnyű munkára. Arad, Carol-körút 22., földszint. Jelentkezni 8-tól délután 5-ig. (4703)

43-as férfihőcipő, 43-s új férfi féllakkcipő, frakk, zsakett magas alakra, 50 darab különböző nagyságu fényképréma eladó. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (4704)

Angolt, németet 3 hónap alatt megtanulhat, módszeres nyelvtanártól. Cím: Arad, Bratianu 21., dohánytözsde kérek. (4705)

Eladó üzleti mákdaráló, kávédaráló, főfokos szekrény, vaságy és faágy. Cím Reclama hirdetőben, Arad, Eminescu 4., a Corso mozival szemben. (4706)

Hetente kétszer bejárói állást vállal fiatal leány. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4., a Corso mozival szemben. (4707)

45-46 es cipőt, vagy bakancsot megvételre keresek. Cím Reclama-nál, Arad, Eminescu 4. (4708)

Jól főző minden szakácsnőt vidékre keresünk. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (4709)

Székfunda kifogástalan állapotban eladó. Arad, Granicerilor 7. (4710)

Varrónő házhoz ajánlkozik. Cimeket Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. alá kérek. (4710)

Jó állapotban lévő férfi télikabát, fekete öltöny, kis Singer varrógép eladó. Arad, Granicerilor 18, Schneiderne. (4711)

Karánt, állót vagy fekvőt, lehetőleg forrasztóval 150-400 literest megvételre keresünk. „Thergan”, Arad, Episcop Dr. Comsantca 42. (4712)

Tápasjátékok eladók. Arad, Elisabeta-körút 19. ajtó 7. (4714)

Bejárónőt, ötven éven felülit alkalmazok, reggeli és ebédkosztal. Arad, Regele Ferdinanda-körút 50, I. em. 3. (4713)

Egyeszbás előszobás lakás, butorral vagy anélkül azonnalra kiadó. Cím Reclama, Arad, Eminescu 4, a Corso-mozival szemben. (4715)

Borbélysegédet azonnalra alkalmazunk. Arad, Matej Corvin 1, Lesetar. (4716)

Négy gyermekautó eladó. Arad, Episcopiei Comsa 54. (4717)

Arja ügynök, bevezetett vevőkörrel, Ardeal és Regatba képviselőt keres. Cím Reclama Arad, Eminescu 4. (4718)

Jó kécsi gyármanyu, zongora, nagyon olcsón eladó. Arad, Cantacuzino-utca 14. (4719)

Bejárónőt, tisztességes, megbízható alkalmazunk. Arad, Nicu Filipescu-utca 8. (4720)

Ötvenéven felülit mindenest alkalmazok. Zinner, Arad, Regele Ferdinand-körút 11. (4721)

Mustopoliást szépen és megbízhatóan készítek. Arad, Avram Iancu-ter 2, I. em. folyosón, jobbra. (4722)

Férfi télikabát, új, jó állapotban lévő női szűcskinbunda eladó. Arad, Moise Nicora-utca 4, Klein. (4723)

Gyermek hőcipő, fehér 26-os számú és egy magas gyermekszék eladó. Timişoara III, Calugareni 8. (2217)

Egy pár bakancs és egy pár gyermek bakancs kitűnő állapotban eladó. Timişoara IV, Bul. Carol 16, Doroghi-kalapi-üzlet. (2255)

Eladó babakosci, babaágyak és szekrény, pólyaasztal, csecsemőmérleg és fürdőkád, 34-es bakancs, 36-os félcipők, kályhaelőtétek, dőzsa, teknő. Timişoara I, Bul. Mihai Viteazul 8, felső csengő. (2232)

Barna 41-es félcipő, fekete csizma, télikabát pringallérral eladó. Minerva Timişoara II, Coronini 2. (2239)

Akkordion, 8 basszusos eladó. Timişoara III, Ion Vasii 7, Lörinezy. (2215)

Két szobás szuterén lakás azonnalra kiadó. Timişoara III, Mureş 61, Gál. (2243)

Karácsonyi kiállításra bizomány eladásra elvállalunk nemes porcellán, márkás festmény, ezüst, kristály, szőnyeg és antik tárgyakat. Kézpénzért is vásárolunk. Timişoara I, Regele Ferdinand 8. földszint „Interior”. (2248)

Fekete szövetcabát, kifogástalan állapotban, szőrmegallérral, eladó. Szíveségből Reich csücsnél, Timişoara I, Dr. Nic Paulescu 2. (2247)

Araconsaryku hőcipő 10-12 éves gyermeknek eladó. Arad, Cosbuc-utca 4., emelet. (4724)

Nyugdíjas katonatiszt, 36 éves, hadmentes, tökéletes román, magyar, biztosítékkal elsorangu iparvallalatnál, vagy engros üzletnél utazoi, vagy más jobb elhelyezkedést keres. Előcsésztaiy CFR utazási igazolvánnyal rendelkezik. Irásbeli megkeresést „Abszolút megfizható” jellegre Reclama-hoz, Arad, Eminescu 4. (4725)

3000 kiló ideai fehérbab eladó. Korek Gusztáv, Buteni-Körösbükény, Arad-megye. (4726)

5 lámpás Belmont-rádió, 5 m. plüsszőnyeg eladó. Arad, Granicerilor 13. (4727)

Keresek nagy raktárt, bórleraktározásra, Saguna-, Minervei- és Elanduziei-utca környékén. Cimeket Arad, Minervei-utca 21. szám alá kérek. (4728)

HATSCHER ÜGYNEKSÉG
Arad, Carol körút 17. Tel. 16-95.
Arak ezekben!

HÁZAK: 15.600: új modern bérvilla. — 12.000: központban 14 bérlemény, cca 400-ezer hozam, nagy kert. — 10.000: luxusvilla, jó lakáselosztással. — 7000: főtér mellett, emeletes üzl. bérház. — 7000: belv. sarokbérház. — 6500: bérház üzl. 50 lakás, 240.000 hozam. — 5000: villanegyedben félmeletes, 14 lakással. — 4500: murespartii villa, 2 lakás, kettős telek. — 3500: központban nagyjövedelmű átjáróház, kettős telek. — 3500: belv. 7 lakásos. — 3200: murespartii lakásos villa. — 3000: Ref. templomnál 3 lakásos. — 3000: központban, emeletes bérház. — 2750: főútvonalon 5 lakás, gazd. épületek, nagy kert. — 2500: Közkórháznál 2 középnagy, 6 kis-lakás. — 2200: megállónál, belv. 7 lakás, nagy udvar. — 2250: belv. 4-szobás magánház, kert. — 1500: Iancutérhez közel üzl. sarokbérház, nagy hozam. — 1250: főútvonalon üzl. sarokház. — 1000: pernevei nagytelkű 2 lakásos. 850: Ujaradi 2 szobás nagy gyümölcsös. — 750: II. ker. 6 lakásos, nagy kertel. — 700: küln. 4 szobás.

Bőrágy, festett fiókos szekrény, kétajtós szekrények, kis asztalok, palma stb. sürgősen eladó. Timişoara II, Petru Poni 1, földszint 3. (5000)

Fényképészet minden ágában jártas 17 évi gyakorlati, segédlány állást keres. Társtulna, műtermet venne át, vagy vezetne. Ajánlatokat „Gy. korlott munkaeer” jellegűen a timişarai iroda alá kér. (2195)

Eladó egy nagy ottomán, egy toalet tükör. Timişoara III, Bulv. Buzdugan 38. (2241)

Három személyhez keresek jól főző mindeneszt azonnalra. Jelentkezni déli 1 órától 4-ig vagy este 8-9-ig, Timişoara III, Prota Dragomir utca 1, I. e. Somló Mária. (2218)

Eladó két ágy, egy ülőfürdőkád, nagy szabótkör 75x155, szabó asztal, párnák és vasalófák, női szövetcabátok. Timişoara II, Simion Barnutiu 49. (2207)

Eladó szűcskinbunda (női) Stingl-féle zongora, szőnyeg, vaságy, kar és Doxa-óra. Timişoara III, Porumbescu 36, I. 12. (2216)

Jó munkás borbélysegéd állást keres. Telefon 4-5-8 Lugoji. (2166)

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik drága és felejthetetlen fiunk

Zeumann Sándor

hősi halála alkalmával részvételükkel mély fájdalmukat enyhíteni igyekeztek, a gyászmisén résztvettek, koszorút és virágot a ravatalra helyeztek és különösen azon fiatal pároknak, kik a koszorukat az ismeretlen katona sírjához a temetőbe vitték, valamint mindazoknak, akik a meneten résztvettek és gyermekünk lelki üdvéért imádkoztak.

Santana-Ujszentanna, 1942. évi december hó 4-én.

A GYÁSZOLÓ SZÜLŐK